

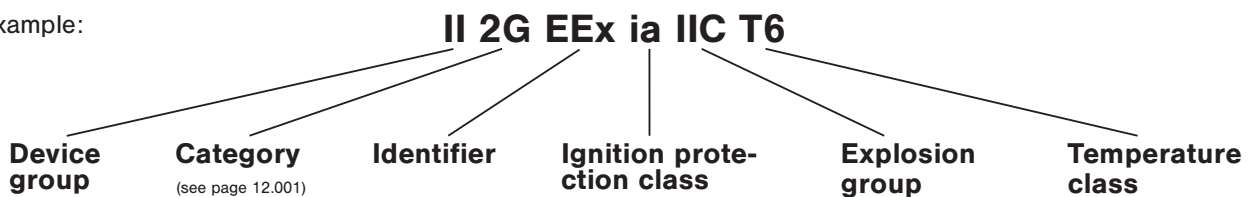
General information

According to 94/9/EC, a device that is to be used in an environment at risk of explosion may only be brought into the market if it satisfies the standards specified in the norm.

Compared with the previous directives, it must be noted that the specification refers not only to electrical but also to mechanical equipment (e.g. cylinders).

Devices are divided into categories and groups to accurately define the conditions of use. This definition is marked on the device and may appear as follows:

Example:



Device group

There are 2 groups of devices.

Devices of Group I, Category M are for use in underground mines and their above ground equipment, which are at risk from firedamp and/or inflammable dusts. (This is not given further coverage in this document).

All other areas at risk of explosion are combined in Device Group II.

Identifier

EEx defines that this is an electrical device.

Ignition protection class

This defines which measures are used to ensure explosion protection.

The following ignition protection classes are used by AIRTEC:

m = Encapsulation, **ia** = Intrinsic safety, **c** = Safe by design

Other ignition protection classes are defined in EN 50014: 1997. The abbreviations are currently under review discussion.

It should be noted that devices in ignition protection class ia may only be supplied from circuits that are certified to be intrinsically safe.

Explosion group

Device group II is sub-divided into Explosion Groups A, B or C.

This classification is dependent on the typical material properties of the gases and vapors that occur.

The hazard level of materials increases from Explosion Group IIA to IIC. The requirements for the devices increase accordingly. If a device is approved for IIC, it can be used for all other explosion groups. Alternatively, the chemical formula or the name of the material can be stated here.

Temperature class

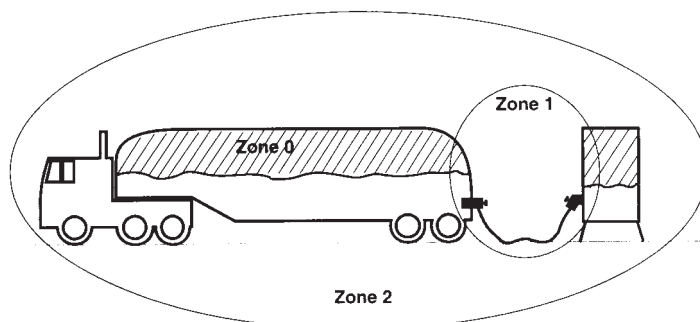
It must be ensured that the ignition temperature of an inflammable material is not reached during operation. For this purpose, the maximum surface temperature of a device must be less than the minimum ignition temperature. For this reason, the maximum surface temperature of equipment for use with inflammable gases, vapors or mists is specified in temperature classes. For dusty environments, the maximum surface temperature is specified in °C.

| Temperature class | Maximum permissible surface temperature of the equipment (°C) |
|-------------------|---|
| T1 | 450 |
| T2 | 300 |
| T3 | 200 |
| T4 | 135 |
| T5 | 100 |
| T6 | 85 |

General information

Category

The categories define which zones the devices may be used in. The classification states how frequently and in what concentration the ignitable mixture occurs. Furthermore, differentiation is made as to whether the hazard is due to gases, vapors and mists or due to dust.



Example of zone classification in gas Ex area.

Category 1

For devices, which guarantee a **very high level** of safety.
Intended for the case where an atmosphere at risk of explosion is to be expected frequently or continuously.
Devices in this category can also be used in Category 2 and 3.

Inflammable gases, vapors or mists

Zone 0 equivalent to Category 1G

Area in which an atmosphere at risk of explosion as a mixture of air and inflammable gases, vapors or mists is continuously or frequently present or present for long periods.

Inflammable dusts

Zone 20 equivalent to Category 1D

Area in which an atmosphere at risk of explosion in the form of a cloud of inflammable dust contained in the air is continuously or frequently present or present for long periods.

Category 2

For devices, which guarantee a **high level** of safety.
Intended for the case where an atmosphere at risk of explosion is to be expected.
Devices in this category can also be used in Category 3.

Inflammable gases, vapors or mists

Zone 1 equivalent to Category 2G

Area in which an atmosphere at risk of explosion as a mixture of air and inflammable gases, vapors or mists can form occasionally during normal operation.

Inflammable dusts

Zone 21 equivalent to Category 2D

Area in which an atmosphere at risk of explosion in the form of a cloud of inflammable dust contained in the air can form occasionally during normal operation.

Category 3

For devices, which guarantee a **normal level** of safety.
Intended for the case where an atmosphere at risk of explosion is to be expected rather infrequently and, if so, for only short periods.

Inflammable gases, vapors or mists

Zone 2 equivalent to Category 3G

Area in which an atmosphere at risk of explosion as a mixture of air and inflammable gases, vapors or mists does not normally occur at all or only for short periods during normal operation.

Inflammable dusts

Zone 22 equivalent to Category 3D

Area in which an atmosphere at risk of explosion in the form of a cloud of inflammable dust contained in the air does not normally occur at all or only for short periods during normal operation.

The following AIRTEC products are available in explosion-proof design for Device Group II in accordance with 94/9/EC.

The following list is intended to provide an overview. Attention must be paid to the Operating Instructions and Declaration of Conformity before commissioning. These can be provided on request.

Electrically operated valves

| Series | Functions | Classification | Special features | Catalogue page |
|--------|---|--|---|----------------|
| MS-18 | 310 | II 2GD c T5 T 100° C (II 3GD nA T5 T95 °C on request) | Valves are equipped with special actuators. Dimensional changes and technical data can be seen in the following pages. $T_{\text{Medium}} - 10^{\circ} \text{ C} \dots + 50^{\circ} \text{ C}$ $T_{\text{amb}} - 10^{\circ} \text{ C} \dots + 50^{\circ} \text{ C}$ | 4.040 |
| M-04 | 310, 311, 320, 510, 511, 520, 530, 533, 534 | | | 4.080 |
| M-05 | 310, 311, 320, 510, 511, 520, 530, 533, 534 | | | 4.110 |
| ME-05 | 311, 320, 511, 520 | | | 4.110 |
| MO-05 | 311 | | | 4.110 |
| M-07 | 310, 311, 320, 510, 511, 520, 530, 533, 534 | | | 4.150 |
| MO-07 | 311 | | | 4.150 |
| ME-07 | 311, 320, 520 | | | 4.150 |
| MG-07 | 510, 520, 530, 533 | | | - |
| MN-06 | 310, 311, 320, 510, 511, 520, 530, 533 | | | 5.020 |
| M-06 | 310, 311, 511 | | | - |
| M-22 | 310, 510, 511, 520, 530, 533 | | | 4.180 |
| KN-05 | 310, 311, 510, 520, 530, 533, 534 | | | 5.040 |
| KM-09 | 510, 520, 530, 533, 534 | | | 4.120 |
| KM-10 | 510, 520, 530, 533, 534 | | | 4.160 |
| KME-10 | 520, 530 | | | - |
| MI-01 | 510, 511, 520, 530, 533 | | | 5.060 |
| MI-02 | 510, 520, 530, 533 | | | 5.080 |
| MI-03 | 510, 520, 530, 533 | | | 5.100 |

Pneumatically operated valves

| Series | Functions | Classification | Special features | Example order number | Catalogue page |
|--------|---|----------------------|--|----------------------|----------------|
| P-04 | 311, 511, 530, 533, 534 | II 2GD c T5 T 100° C | Compressed air in accordance with ISO 8573-1:2001 Class 74- $T_{\text{Medium}} - 10^{\circ} \text{ C} \dots + 50^{\circ} \text{ C}$ $T_{\text{amb}} - 10^{\circ} \text{ C} \dots + 50^{\circ} \text{ C}$ | P-04-311-ATEX | - |
| P-05 | 310, 311/2, 320, 510, 511, 520, 530, 533, 534 | | | P-05-310-ATEX | 3.060 |
| P-06 | 310, 311, 320, 510, 511, 520, 530, 533 | | | P-06-310-ATEX | - |
| P-07 | 310, 311/2, 320, 510, 511, 520, 530, 533, 534 | | | P-07-310-ATEX | 3.080 |
| P-12 | 310, 311, 320, 510, 511, 520, 534 | | | P-12-310-ATEX | 3.100 |
| L-25 | 310, 311, 320, 510, 520 | | | L-25-310-ATEX | 3.020 |
| L-28 | 310, 311, 320, 510, 511, 520 | | | L-28-310-ATEX | 3.040 |
| PI-01 | 510, 511, 520 | | | PI-01-510-ATEX | - |
| PI-02 | 510, 520, 530, 533, 534 | | | PI-02-510-ATEX | - |
| PI-03 | 510, 520, 530, 533, 534 | | | PI-03-510-ATEX | - |

Other series can be provided on request.

Speed regulation plates for valves acc. to NAMUR

| Series | Classification | Operating conditions | Example order number | Catalogue page |
|--------------------------------------|--|---|----------------------|----------------|
| MN-063-DR MN-065-DR | II 2G c T5 - 10° C ≤ T _{amb} ≤ 50° C | Compressed air in accordance with ISO 8573-1:2001 Klasse 74- T _{Medium} - 10° C ... + 50° C T _{amb} - 10° C ... + 50° C | MN-063-DR-ATEX | 5.026 |

The following accessories are approved for the valves:

| | | | |
|---------------|---|--------------------|--|
| Manifolds: | R-281/n, R-283/n, R-181/n, R-183/n, R-141/n, R-143/n, RF-05, RF-07 | Brackets: | R-281-W, R-181-W, R-141-W |
| Hollow bolt: | H-281, H-283, R-183, H-183, H-143, HI-143, HI-183 | Modular manifolds: | RF-09/n, RF-10/n, RF-19-E, RF-09-E1, RF-10-E1, RF-09-E2, RF-10-E2, RF-09-Z1, RF-10-Z1, RF-09-Z1, RF-10-Z1, RF-09-Z4, RF-10-Z4, RF-24, RF-C/n |
| Blind plates: | R-281-V, R-283-V, R-181-V, R-183-V, RF-09-V, RF-10-V, R-141-V, RF-04-V, RF-C-07-V, R-143-V, MG-07-V | Seal plate: | RF-19-01 |

Cylinders

| Series | Classification | Operating conditions | Example order number | Catalogue page |
|-----------|----------------------|---|----------------------|----------------|
| XL | II 2GD c T4 T 135° C | Compressed air in accordance with ISO 8573-1:2001 Class 74- At V > 1 m/s Class 744 T _{Medium} - 20° C ... + 50° C / T _{amb} - 20° C ... + 60° C Max permissible energy ϕ 32 - 0,1 J, ϕ 40 and 50 - 0,2 J, in the end positions: ϕ 63 - 0,5 J, ϕ 80 - 0,9 J, ϕ 100 - 1,2 J, ϕ 125 - 5 J | XL-040-320-000-ATEX | 8.020 |

The following accessories are approved for the cylinders:

| | | | |
|-------------------|--|------------------|--|
| Flexible coupling | FK | Cylinder fixings | XLB- ϕ -01, XLB- ϕ -02, XLB- ϕ -03, XLB- ϕ -04, XLB- ϕ -05, XLB- ϕ -06, XLB- ϕ -07, XLB- ϕ -08, XLB- ϕ -09, XLB- ϕ -10, XLB- ϕ -12 |
| Rod eye | FO and RO up to V _{max} 1 m/s | | |
| Rod clevis | FD and RD | | |
| Piston rod nut | FE and RL | | |

Rodless cylinders

| Series | Classification | Operating conditions | Example order number | Catalogue page |
|-----------|---|---|----------------------|----------------|
| ZX | II 2G T6 T 85° C, - 10° C ≤ T _{amb} ≤ 60° C | Compressed air in accordance with ISO 8573-1:2001 Klasse 74- V _{max} 1 m/s T _{Medium} - 10° C ... + 50° C T _{amb} - 10° C ... + 60° C | ZX-25-S-0500-01ATEX | 9.140 |

The following accessories are approved for the cylinders:

| | | | |
|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| Head mount | ZXB- ϕ -01 | Trunnion mount | ZXB- ϕ -10 |
| Head mount tall | ZXB- ϕ -02 | | |

Proximity Sensors

| Series | Classification | Order number | Catalogue page |
|-----------|---------------------------------------|--------------------|----------------|
| ZS | II 3 GD EEx nA II T4 X IP 67 T 110 °C | ZS-7300 ZS-7301 | 8.221 |



Valves from the **MS-18**, **M-05**, **M-07**, **MN-06** and **KN-05** ranges can be provided in explosion proof design in accordance with 94/9/EC (ATEX) for device group II.

For this purpose, special valves are equipped with alternative electrical equipment. The dimensional changes of these components, which are mounted on the valve housing, can be seen on the following pages.

The valves are supplied in an assembled state, complete with valve, as the approval relates both to the electrical and the mechanical components. Individual parts may only be supplied for replacement purposes.

When ordering, the number of the required design must be added to the valve order number, or the required version must be noted in the item text.

Example 1: M-05-510-HN-**Ex037**-24V=

Example 2: M-05-510-HN
Solenoid valve 5/2-way G 1/8,
explosion proof design **Ex037**
Control voltage 24V=.

The specified technical boundary conditions are to enable the user to make a selection. The operating instructions for the valve and the electrical equipment must be taken into account before putting into operation. These are included with each valve and we would be pleased to send them to you on request by quoting Order No. 54-ATEX-01.

| Version | Ex037 | | Ex038 |
|---------------------------|---|--|--|
| Ignition protection class | Encapsulated with casting compound | | Intrinsically safe |
| Classification | II 2G EEx m IIC T5 II 3D IP 65 T95 °C | | II 2G EEx ia IIC T6 |
| Rated voltage | 24 V DC | 230 V AC | Supply only from certified intrinsically safe circuits with the following maximum values: U ≤ 28 V I ≤ 115 mA P ≤ 1.6 W |
| Rated current | 136 mA | 14 mA | |
| Rated power | 3.3 W | 3.1 VA | |
| Cable length | 3 m standard | | |
| Medium | Compressed air in accordance with ISO-8573-1 : 2001 | | |
| Temperature range | - 10 °C ... + 50 °C (with battery fitted max. + 40 °C) | | - 10 °C ... + 50 °C |
| | Ambient | | |
| | Medium | - 10 °C ... + 50 °C | |
| Pressure range | min. | Please observe the minimum valve operating pressure. | |
| | max. | 10 bar | 8 bar |

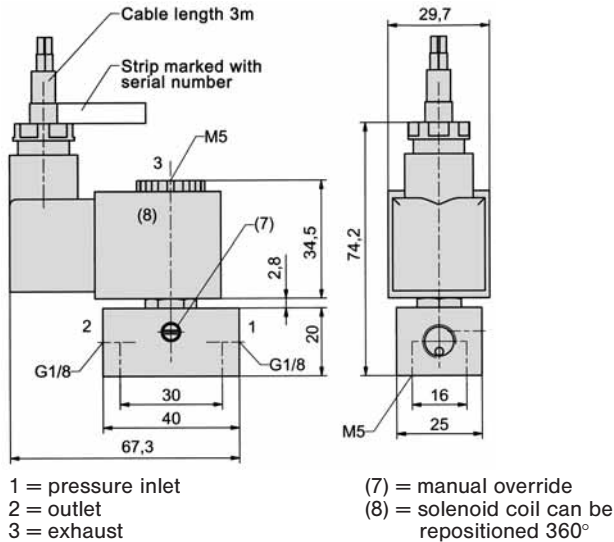
Order numbers for coils as spare parts

Coils must only be used with the armature tubes provided for the intended purpose.

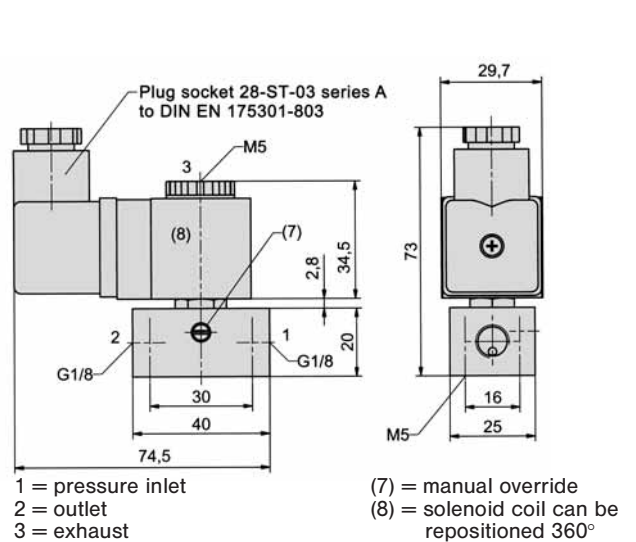
| Item number | Voltage | Cable length | Ignition protection class |
|------------------|----------|--------------|------------------------------------|
| 23-SP-037-012-03 | 24 V DC | 3 m | Encapsulated with casting compound |
| 23-SP-037-012-05 | 24 V DC | 5 m | Encapsulated with casting compound |
| 23-SP-037-012-10 | 24 V DC | 10 m | Encapsulated with casting compound |
| 23-SP-037-027-03 | 230 V AC | 3 m | Encapsulated with casting compound |
| 23-SP-038-912 | 24 V DC | - | Intrinsically safe |

Dimensional changes compared with standard valves due to Ex-specific components

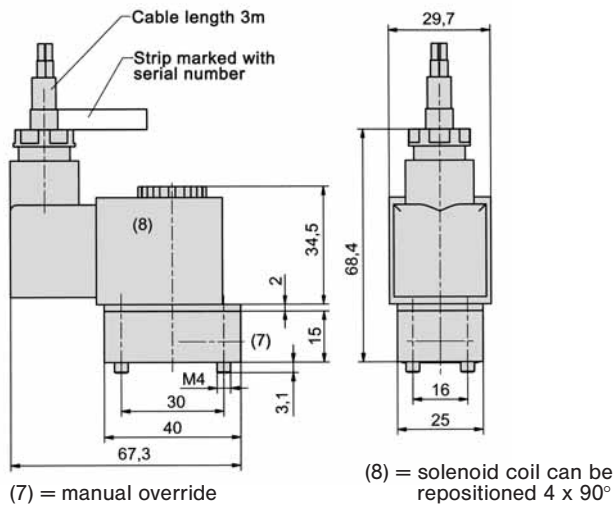
MS-18 ... Ex037



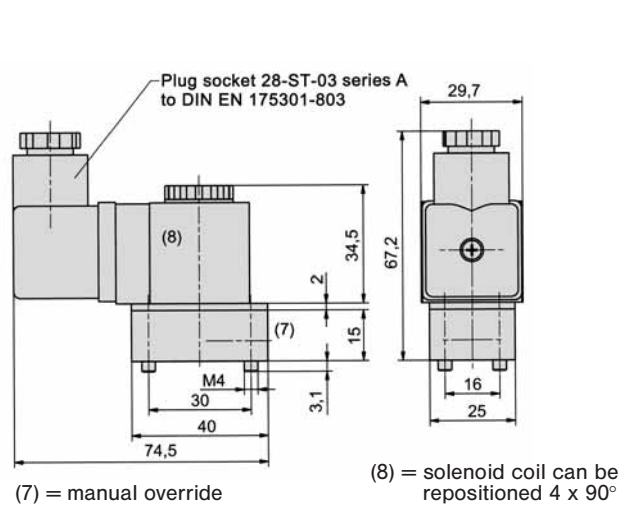
MS-18 ... Ex038



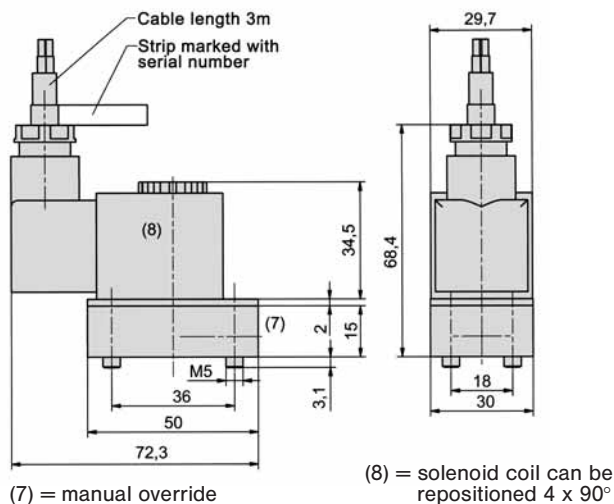
M-05 ... Ex037



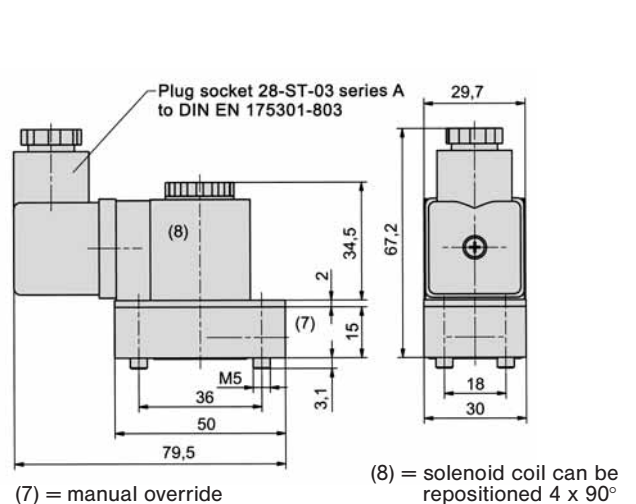
M-05 ... Ex038



M-07 ... Ex037

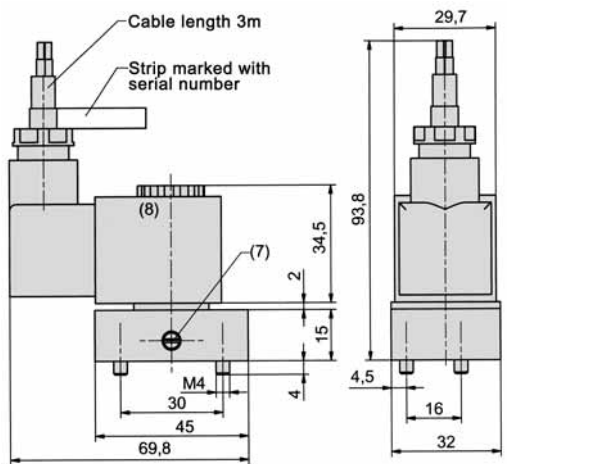


M-07 ... Ex038



Dimensional changes compared with standard valves due to Ex-specific components

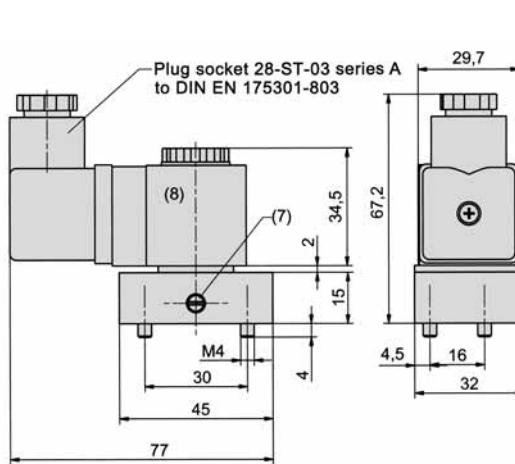
MN-06 ... Ex037



(7) = manual override

(8) = solenoid coil can be repositioned 4 x 90°

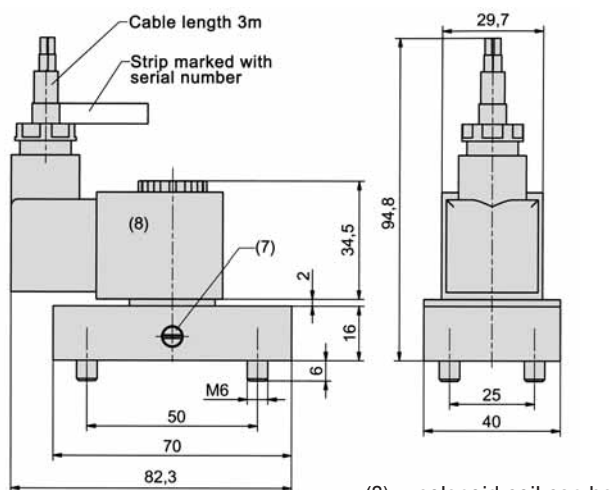
MN-06 ... Ex038



(7) = manual override

(8) = solenoid coil can be repositioned 4 x 90°

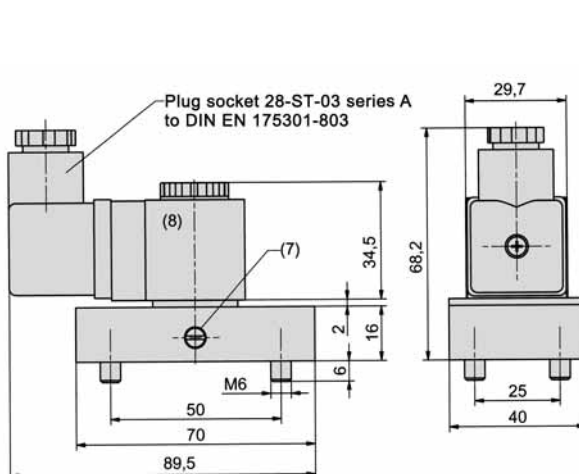
M-22 ... Ex037



(7) = manual override

(8) = solenoid coil can be repositioned 4 x 90°

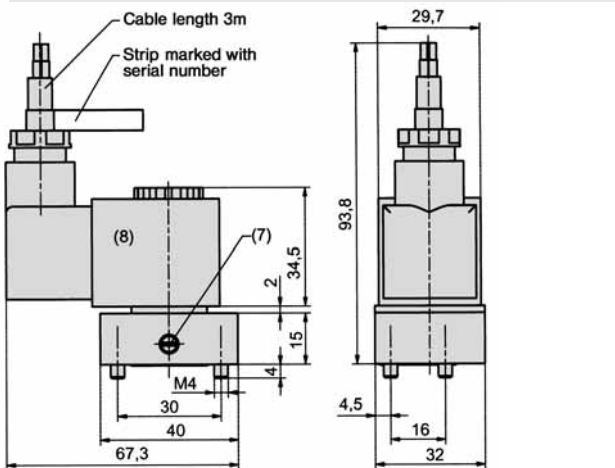
M-22 ... Ex038



(7) = manual override

(8) = solenoid coil can be repositioned 4 x 90°

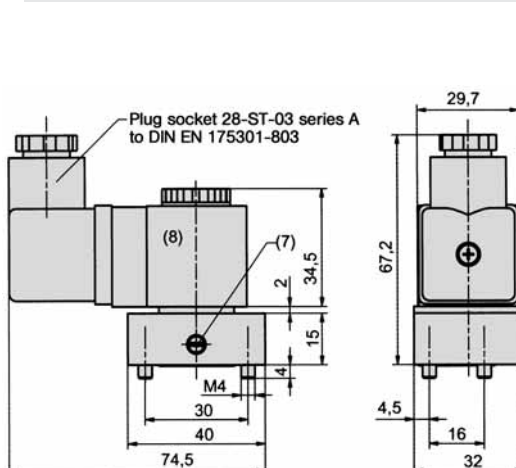
KN-05 ... Ex037



(7) = manual override

(8) = solenoid coil can be repositioned 4 x 90°

KN-05 ... Ex038



(7) = manual override

(8) = solenoid coil can be repositioned 4 x 90°